

**CONVENI ENTRE LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE
SANTA CATARINA (UFSC), BRASIL I LA UNIVERSITAT
DE VALÈNCIA (ESPANYA)**

D'una banda En Esteban Morcillo Sánchez, Magnífic Rector de la Universitat de València, actuant en representació d'aquesta amb domicili en València, Av. Blasco Ibáñez, 13.

D'una altra banda, En Luiz Carlos Cancellier de Olivo, Honorable Rector de la Universidade Federal de Santa Catarina actuant en representació de la mateixa amb domicili en Campus Universitário Reitor João David Ferreira Lima – Trindade, CEP 88040-900, Florianópolis.

EXPOSEN

Que guiats pel desig d'enfortir les relacions acadèmiques existents i d'establir-ne de noves, i reconeixent mútuament la capacitat legal necessària per a la signatura del present conveni, en nom de les entitats que representen acorden

CLÀUSULES

PRIMERA.

El present acord va destinat a facilitar la cooperació interuniversitària en els camps de l'ensenyament i de la investigació en els tres cicles de l'ensenyament superior.

SEGONA.

Per a aconseguir esta prevista cooperació, les parts signants es comprometen a:

1) Comunicar els resultats de les seues experiències pedagògiques (cursos, seminaris, etc.)

2) Informar l'altra part dels congressos, col·loquis, reunions científiques i seminaris que cada una organitze i intercanviar les publicacions i documents resultants d'estes activitats.

3) Afavorir, dins dels reglaments propis de cada país, la participació del personal docent de l'altra institució en cursets, col·loquis, seminaris o congressos organitzats segons el que preveuen els programes anuals de col·laboració.

4) Recolzar, dins de les seues possibilitats, els intercanvis de professors durant un cert temps, ja siga amb fins docents o d'investigació, amb l'acord previ dels departaments respectius.

5) Rebre estudiants, investigadors i personal administratiu de l'altra institució, sempre que estos complisquen amb els requisits vigents en la que els rep, i en les condicions que oportunament s'establisquen. Pel que fa a l'assegurança mèdica, els estudiants se sotmetran als reglaments en vigor en la institució que els rebra.

6) Els programes concrets de cooperació així com les accions per a l'intercanvi d'estudiants requeriran la firma d'un conveni específic que inclourà, almenys, el nombre de places d'intercanvi, la duració, les titulacions oferides i qualsevol altra informació que es considere oportuna. Els dits convenis específics s'incorporaran com a annex al present conveni.

TERCERA.

Els programes concrets de cooperació s'elaboraran anualment i s'incorporaran com a annex al present conveni.

QUARTA.

1) No hi haurà contribucions financeres de les parts, que no estaran obligades a finançar les activitats de cooperació.

2) Quan siga necessari, les institucions participants en el present Conveni podran sol·licitar assistència financera a través d'organismes de finançament o altres fonts de finançament. També prestaran suport administratiu per a garantir que les activitats previstes en el present Conveni responguen a les expectatives d'ambdós institucions. Ambdues institucions procuraran reservar en el seu pressupost els mitjans necessaris per a l'aplicació del present acord i obtindre les subvencions complementàries necessàries.

3) Els estudiants, professors, investigadors i personal administratiu no pagaran honoraris en la institució amfitriona, a excepció dels honoraris per activitats d'extensió, cursos extracurriculars o qualsevol altra activitat no regular en la Institució Amfitriona. Els honoraris de la institució d'origen, si és el cas, es pagaran d'acord amb la seua legislació i reglaments operatius.

CINQUENA.

Cada institució anomenarà un representant per a definir i organitzar els programes de cooperació entre ambdues institucions.

1) Com a representant de la Universidade Federal de Santa Catarina, al Prof. Lincoln P. Fernandes i com a representant de la Universitat de València, al Professor Alfredo Rosado Muñoz, del Departament de Ingenieria Electrònica.

2) Estos representants s'encarregaran d'elaborar el programa anual de treball i demés qüestions pendents.

SISENA.

El present acord haurà de ser aprovat pels òrgans competents de cada Institució i signat pels respectius rectors o directors, entrant en vigor a partir del moment de l'última signatura en el mateix.

Este acord tindrà una duració de quatre (4) anys, llevat que es formule denúncia expressa amb un preavis mínim de (3) mesos, sense perjudi que puga afectar la finalització de les activitats en procés en el eixe moment.

La duració d'aquest conveni podrà ser prorrogada per períodes iguals a iniciativa de qualsevol de les parts, previ acord escrit, abans de la data de la seua finalització.

SETENA.

La modificació d'este conveni, per comú acord d'ambdues Institucions, requerirà el mateix procediment que per a la seua elaboració inicial.

HUITENA.

Es crea una Comissió Mixta de Vigilància i Control del conveni, que estarà integrada per els responsables que s'esmenten en la clàusula cinquena. Aquesta comissió s'encarregarà de la resolució dels problemes que es puguen suscitar en la interpretació i el compliment del conveni. En cas de dificultat per a arribar a un acord entre les parts sobre la busca d'un mediador o una solució consensual, les parts activaran al tribunal competent. S'acorda que el lloc del litigi determinarà les lleis que s'aplicaran i el tribunal competent. Quan ocórrega en la UFSC, el tribunal competent serà el Comtat de Florianópolis.

CLÀUSULA DE TRANSPARÈNCIA.

En compliment de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de Transparència, Bon Govern i Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana (d'ara endavant LTCV), la Universitat de València procedirà a publicar en el seu portal de transparència la informació següent: el present conveni, així com el seu text íntegre, la subvenció i/o ajuda vinculada a aquest conveni, cas d'haver-les, amb indicació del seu import, objectiu o finalitat, i les persones o entitats beneficiàries.

Signat a València i a Florianópolis, en dos exemplars per cada idioma (Inglés, valencià i portuguès) , sent totes les còpies original igualment vàlides.

**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

UNIVERSITAT DE VALENCIA,

Prof.Luiz Carlos Cancellier de Olivo
RECTOR

Prof. Dr. Esteban Morcillo Sánchez
RECTOR

Data:

Data: